



PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: GRAMÁTICA DA LÍNGUA INGLESA II		Código: HE303	Turma: B
Natureza: () anual		(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 60		aulas práticas: 00	
estágio:	Total: 60		Créditos: 04
Pré-requisito: não tem			
Co-requisito:			

EMENTA: Conceituação da palavra 'gramática' numa concepção histórica em relação à complexidade envolvida no entendimento do 'fenômeno da linguagem' e processos (abordagens/métodos) de ensino/aprendizagem de língua estrangeira (com concentração no contexto brasileiro). Abordagem crítica dos livros de gramática ofertados pelo mercado.

OBJETIVO:

- Entender o significado da palavra 'gramática' de uma perspectiva histórica
- Compreender os diferentes conceitos atribuídos à palavra 'gramática' em relação à complexidade envolvida no entendimento do 'fenômeno da linguagem'
- Diferenciar os conceitos 'gramática' utilizados nas diferentes abordagens/métodos de ensino/aprendizagem de língua estrangeira
- Desenvolver uma perspectiva crítica da 'gramática' no processo de ensino/aprendizagem da língua estrangeira no contexto Brasileiro.
- Identificar, através de uma abordagem crítica, os propósitos dos livros de gramática ofertados pelo mercado.

PROGRAMA:

1. Significado da palavra 'gramática' de uma perspectiva histórica
2. Elucidação dos diferentes conceitos atribuídos à palavra 'gramática' em relação à complexidade envolvida no entendimento do 'fenômeno da linguagem'
3. Os conceitos da palavra 'gramática' nas diferentes abordagens/métodos de ensino/aprendizagem de língua estrangeira
4. Uma perspectiva crítica da 'gramática' no processo de ensino/aprendizagem da língua estrangeira no contexto Brasileiro.
5. Abordagem crítica dos propósitos dos livros de gramática ofertados pelo mercado.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

- Aulas expositivas-dialogais (debates)
- Leitura de textos (principalmente do livro-texto adotado) para apreciação crítica - com exposição oral e escrita (individual e em grupo)
- Engajamento em processos reflexivos-dialogais
- Pesquisas individuais de campo em escolas de línguas estrangeiras e em fontes diversas (internet, revistas acadêmicas/periódicos, livros, etc.)

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO: VALOR = 10 (dez)

1. **Prova formativa** dissertativa/argumentativa/questionadora/interpretativa no final de cada Unidade de Estudo do livro texto (= 6,0)
2. **Participação** em sala de aula + **trabalhos** realizados em sala de aula (= 20)
3. **Extra:** Trabalho de pesquisa escrito com exposição oral sobre A GRAMÁTICA NO ENSINO DE LÍNGUA ESTRANGEIRA (**um estudo de caso**) (20)

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

LIVRO TEXTO:

THORNBURY, S. **How to teach grammar**. London: Longman, 1999.

BIBLIOGRAFIA ADICIONAL

LEECH, G. & SVARTVIK, J. **A communicative grammar of English**. London, UK: Longman, 1994.

MURPHY, R. & SMALZER, W. R. **Grammar in use**. Cambridge: CUP, 2000. (The whole series of books)

NICHOLLS, Susan Mary **Aspectos pedagógicos e metodológicos do ensino de inglês**. Maceió, EDUFAL, 2001.

ODLIN, T. **Perspectives on pedagogical grammar**. Cambridge: CUP, 1994. (Chapter 1)

SWAN, Michael **Practical English usage**. Oxford: Oxford, 1995.

Validade: 1º Semestre

Professor: Gertrud Friedrich Frahm

Coordenador da Área: Eva C.R. A. Dal Molin

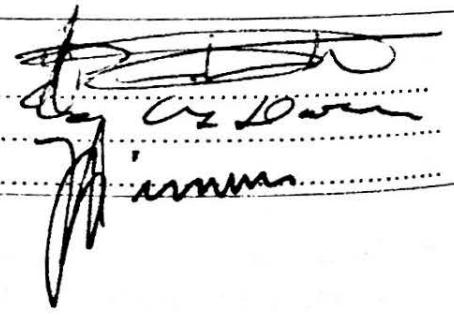
Chefe do Departamento: João Udo Siemens

Ano: 2003

Assinatura:

Assinatura:

Assinatura:



UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Gramática de Língua Inglesa II	Código: HE 303	Turma: A
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 30	aulas práticas: 30	
estágio:	Total: 60	Créditos: 03
Pré-requisito: não tem		
Co-requisito:		

OBJETIVO: Aumentar a capacidade do aluno de perceber e explicar diferenças entre a gramática de inglês e português.

EMENTA

Estudos avançados de tópicos escolhidos da gramática inglesa.

PROGRAMA:

Análise de erros.
Discussão de problemas específicas levantadas pelos participantes.
Preparação de projetos sobre tópicos escolhidos individualmente.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

Preparação em casa de tarefas envolvendo análise de erros e análise de certos aspectos de textos nativos; discussão dessas tarefas em sala de aula.
Escolha individual de dois tópicos para estudo aprofundado e apresentação de projetos.
Orientação individual durante a preparação dos projetos.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

Duas notas, uma para cada projeto.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

Practical English Usage - Michael Swan
Cobuild English Grammar
English Prepositions for Brazilians - Watkins & Silva
Gramática da Língua Inglesa - Watkins & Porter

Validade: 1º Semestre
Professor: Michael Alan Watkins
Coordenador da Área:
Chefe do Departamento:

Ano: 2004
Assinatura: *[Handwritten Signature]*
Assinatura: *[Handwritten Signature]*
Assinatura: *[Handwritten Signature]*

Prof^ª Dra. Sandra L. Monteiro
Chefe do Dept. de Letras
Estrangeiras Modernas
Matricula 86665

PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Gramática de Língua Inglesa II		Código: HE 303	Turma: A
Natureza: () anual	(X) semestral		
Carga horária: aulas teóricas: 30	aulas práticas: 30		
estágio:	Total: 60	Créditos: 03	
Pré-requisito: não tem			
Co-requisito:			

OBJETIVO: Capacitar o aluno a perceber, compreender e explicitar algumas das diferenças mais importantes entre a gramática inglesa e portuguesa

EMENTA

Estudos avançados de alguns dos aspectos da gramática inglesa que mais apresentam dificuldades ao aluno brasileiro.

PROGRAMA:

- Preposições
- O sintagma nominal
- O sintagma verbal

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

Aulas teóricas e práticas sobre os temas relacionados acima.
 Escolha individual de um tópico para estudo mais aprofundado a ser apresentado no fim do curso em forma de projeto.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

50% prova, 50% projeto.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

- Practical English Usage - Michael Swan
- Cobuild English Grammar
- English Prepositions for Brazilians - Watkins & Silva
- Gramática da Língua Inglesa - Watkins & Porter

Validade: 1º Semestre	Ano: 2005
Professor: Michael Alan Watkins	Assinatura: <i>[assinatura]</i>
Coordenador da Área: <i>[assinatura]</i>	Assinatura: <i>[assinatura]</i>
Chefe do Departamento: SANDRA L. MONTAIGNE	Assinatura: <i>[assinatura]</i>

Profª Dra. Sandra L. Monteir
 Chefe do Deptº. de Letras
 Estrangeiras Modernas
 Matrícula 86665

PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Gramática da Língua Inglesa II		Código: HE 303	Turma: A
Natureza: () anual		(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 30		aulas práticas: 30	
estágio:	Total: 60		Créditos: 03
Pré-requisito: não tem			
Co-requisito:			

OBJETIVO: Aumentar a capacidade do aluno de perceber e explicar diferenças entre a gramática de inglês e português.

EMENTA

Estudos avançados de tópicos específicos da gramática inglesa.

PROGRAMA:

Análise de erros.
Discussão de problemas específicos levantados pelos participantes.
Preparação de projetos sobre tópicos escolhidos individualmente.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

Preparação em casa de tarefas envolvendo análise de erros e análise de certos aspectos de textos nativos; discussão dessas tarefas em sala de aula.
Escolha individual de dois tópicos para estudo aprofundado e apresentação de projetos.
Orientação individual durante a preparação dos projetos.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

Duas notas, uma para cada projeto.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

Practical English Usage - Swan, M.
The Cobuild English Grammar
The Grammar of Contemporary English - Quirk, R. et al.
The Cambridge Grammar of the English Language - Huddleston, R.; Pullum, G.

Validade: 1º Semestre

Professor: Michael Alan Watkins


Coordenador da Área: Guido Irineu Engel

Chefe do Departamento: Sandra L. Monteiro

Ano: 2006

Assinatura: 

Assinatura: 

Assinatura: 

Prof^ª Dra. Sandra L. Monteiro
Chefe do Dept^º de Letras
Estrangeiras Modernas
Matricula 86665

PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Gramática da Língua Inglesa II	Código: HE 303	Turma: B
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 30	aulas práticas: 30	
estágio:	Total: 60	Créditos: 03
Pré-requisito: não tem		
Co-requisito:		

OBJETIVO: Aumentar a capacidade do aluno de perceber e explicar diferenças entre a gramática de inglês e português.

EMENTA

Estudos avançados de tópicos específicos da gramática inglesa.

PROGRAMA:

Análise de erros.
Discussão de problemas específicos levantados pelos participantes.
Preparação de projetos sobre tópicos escolhidos individualmente.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

Preparação em casa de tarefas envolvendo análise de erros e análise de certos aspectos de textos nativos; discussão dessas tarefas em sala de aula.
Escolha individual de dois tópicos para estudo aprofundado e apresentação de projetos.
Orientação individual durante a preparação dos projetos.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

Duas notas, uma para cada projeto.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

Practical English Usage - Swan, M.
The Cobuild English Grammar
The Grammar of Contemporary English - Quirk, R. et al.
The Cambridge Grammar of the English Language - Huddleston, R.; Pullum, G.

Validade: 1º Semestre

Professor: Michael Alan Watkins

Coordenador da Área: Guido Irineu Engel

Chefe do Departamento: Sandra L. Monteiro

Ano: 2006

Assinatura: 

Assinatura: 

Assinatura:

Prof^{ma} Dra. Sandra L. Monteiro
Chefe do Dept^o. de Letras
Estrangeiras Modernas
Matricula 86665